

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
Un mes . . . 1'25 pesetas.
Tres meses . . . 3'50 . . .
Ses meses . . . 6'75 . . .
Doce meses . . . 12'50 . . .
ULTRAMAR.
Ses meses . . . 15 . . .
Doce meses . . . 25 . . .
PAGO ADELANTADO

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA.
Tres meses . . . 4 pesetas
Ses meses . . . 7'50 . . .
Nueve meses . . . 11 . . .
Doce meses . . . 14 . . .
EXTRANJERO.
Tres meses . . . 11'75 pesetas.
Ses meses . . . 23 . . .
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 22 de Octubre de 1895.

Pasteurs y Odonos.

Ha muerto poco há el gran Pasteur, el gran naturalista, que por su mucha ciencia creyó en Dios y adoró á Dios, á diferencia de los Odonos de Buen, que sin ciencia niegan á Dios quedándose sin la luz que explica la naturaleza.

Pero Pasteur creyente, Pasteur hombre de fé al propio tiempo que de ciencia, ha descubierto un nuevo mundo en las ciencias naturales con aplicación al alivio ó curacion del hombre que padece, del hombre enfermo, y ha sido un bienhechor de la humanidad.

Odón tambien ha descubierto al *asinus Hippasion*.

Y por ello le felicita Calderón en las minutas de; *La Justicia*. Calderón no quiere el Catecismo porque ha descubierto que «la doctrina transformista es el A B C de la ciencia natural»; descubrió es. La hipótesis transformista informaba hace dos mil años la *cosmología jónica* destruida por Aristóteles, y ha resucitado en estos últimos tiempos merced á los disparates y desatinos de Hækel; pero como esa cosmología es no sólo contraria á la noción de Dios y del espíritu, sino tambien opuesta á las observaciones de la experiencia, va cayendo en un descrédito total, se vé abandonada ya por los sabios y no puede constituir la ciencia de la naturaleza, ni en lo que tiene de especulativa, ni en lo que tiene de práctica.

Nosotros, pues, amamos la Ciencia, queremos la libertad de la Ciencia, y por eso honramos á Faraday y á Pasteur. La Ciencia busca á la Religion y la Religion á la Ciencia. La razon no se destruye con la fé, sino que se amplía. Los resultados de la observacion adquieren más unidad, más consistencia, más libre desenvolvimiento con la base de la revelacion divina; pues es un absurdo suponer que se oponga la verdad á la verdad.

Para Pasteur, cristiano y sabio y bienhechor de los hombres, segun deciamos, «la Religion es el aroma que impide que la Ciencia se corrompa.»

¿Qué obstáculo han puesto á los trabajos y descubrimientos de Pasteur, su fé y sus convicciones religiosas?

¿Qué dificultad pusieron á los progresos que imprimió á la Física Faraday, las creencias de éste?

Faraday, como Pasteur, era amigo exclusivo del método experimental en el orden de los descubrimientos naturales, y, sin embargo, en Faraday, como en Pasteur, «la noción y el temor de Dios llegaban á sus espíritus por vías tan seguras como las que conducen á las verdades del orden físico.»

Y es evidente: la ciencia que cree en Dios y adora á Dios y ve á Dios en las obras y descubrimientos de la naturaleza física, contribuye á la civilizacion; mientras que la ignorancia que niega á Dios, conduce á la anarquía y á la barbarie. He aquí por qué el Odón, del Hippasion, es jefe de los anarquistas de Barcelona.

¿Qué incompatibilidad hay entre el alma religiosa y naturalmente cristiana y el alma científica?

En Odón, tan nervioso él, tan laico él y tan librepensador él, piensa que las leyes de la naturaleza no tienen un legislador y pretende imponer á las conciencias católicas de los alumnos, esas negaciones desde la cátedra oficial costeadas en un Estado católico por los padres católicos.

¿Dónde está, pues, la intolerancia, dónde están los ataques á la libertad de conciencia?

Está en los sectarios de la impiedad, en los catedráticos de propaganda y de club, no en los católicos que defendemos la paz de las conciencias, la armonía entre la razon y la fé, entre la ciencia y la Religion, entre la observacion y la revelacion divina.

La ignorancia es la ciencia de la intolerancia sectaria. En cambio la verdadera ciencia de la naturaleza es ciencia de paz, de armonía y de tolerancia, es la ciencia de Newton, quien al descubrir las leyes del mundo planetario inundaba su espíritu de un santo entusiasmo hácia el Creador divino que se revela en todas las obras y fenómenos de la Naturaleza.

E. F. H.

Eslava.

Decíamos al hablar de Monasterio, que si los oradores y los poetas abundan en el medio de España, los músicos apañecen en el Norte, y lo que demostramos entonces recibe ahora nueva confirmacion en Eslava. Pero lo que no dijimos, y ahora lo consignamos, es que nuestro gran compositor era una prueba viviente del estímulo que daba la Iglesia al encantador arte de la música. El que andando el tiempo habia de consagrar sus facultades, lo mismo á la ópera española que á la música religiosa y á la enseñanza, aprendió á la sombra de las sagradas bóvedas del templo los primeros rudimentos del arte. ¡Qué hubiera dicho el maestro al ver que el teatro que en Madrid lleva su nombre se distingue por la nada escrupulosa eleccion de las obras, y que en vez de «oratorios» y obras morales se representan allí, frente á una iglesia, las producciones mas libres de la Talía y de la Euterpe contemporáneas!

¡Y qué hubiera dicho, tambien, al ver que cuantos esfuerzos hace el Gobierno para enseñar el arte en el Conservatorio resultan poco menos que inútiles! ¡La Naturaleza produce maravillas, el arte, y mucho mas el monopolizado por los Gobiernos, no da mas que raquíticas plantas de estufa! Eslava pudo ver y deplorar esos insignificantes frutos, así como escuchó las censuras de los que sentían ver admitida á la música en ese santuario de las artes que se llama Academia de San Fernando. ¡Cuánto se criticó al Ministro que no tuvo en manos el arte de Orfeo, que los de Apelo y Fídias! Pero como toda agitacion infundada, fuese poco á poco tranquilizando el ánimo de los censores, y hoy nadie estraña ver á los Eslavas y á los Barberis junto á los Madrazos y los Lopez.

Conocimos á Eslava en sus últimos años y asistimos á su recepcion en la citada Academia; escuchamos sus observaciones sobre la música sagrada con religioso silencio y tanta y tan cuidadosa atencion como merecian el expositor y el asunto. La severidad de principios del nuevo académico y su carácter navarro, mal se avenían con las corruptelas introducidas en el arte sagrado. Cuando mas tarde le conocimos los trabajos de la «Paleografía musical», de Solesmes, no vaciamos en calificar á Eslava como un sabio benedictino separado de sus compañeros, y que antes que ellos, enarbolando la misma bandera, acometía una gran revolucion artistica en nuestra Patria. Y al contemplar las tentativas una y otra vez repetidas de «ópera española», jamás olvidáramos al autor del «solitario», de la «Fregata de Tolomaida», y de «D. Pedro el Cruel», tanto tiempo sin copias y sin imitaciones entre nosotros. Ni el trato de la corte pudo modificar el carácter de Eslava, que venia á ser entre los palaciegos de su época lo que habia sido el marino Barceló entre sus contemporáneos, ni el temperamento del egregio maestro se doblegó á exigencias intempestivas de los que de sean un arte convencional que siga las corrientes del siglo, y que enervado y sin sangre vaya por donde le señale la moda, olvidando la severas y varoniles tradiciones de nuestros padres.

Claro es que los Lucanos que en tiempo de los Nerones quieren cantar á su manera, peccan dejando su nombre en la historia, y las cosas poco mas ó menos en la situacion en que las encontraron. Pero los tiempos cambian las corruptelas envejecen, los gustos convencionales se olvidan, y el ideal del arte, como la pirámide en el desierto, siempre queda en pie, á fin de guiar los pasos del descarriado viandante.

Nació D. Hilarión Eslava en Burlada (Navarra), en 1807, y habiéndose dedicado á la música desde muy jóven, era á los 21 años maestro de la capilla de Osuna, y en 1832 en Sevilla. En 1841 publicaba las óperas á que anteriormente nos hemos referido. Abrazó el estado eclesiástico, circunstancia que no dejó de ejercer poderosa influencia en el mejoramiento de nuestro arte sagrado. La fama de su nombre habia llegado á oídos de la Intendencia de Palacio, y en 1844 fué llamado á dirigir la Capilla Real de Madrid y á dar lecciones de música á la Reina Doña Isabel II y á Doña María Luisa Fernanda, su augusta hermana. Mientras dirigía la Capilla Real, no abandonaba las obras pedagógicas ni la composicion de otras para el canto eclesiástico; su obra de «Solfeo metódico», ha sido y es todavia el libro de texto mas querido de nuestros profesores. Antes que Barberi, habiase dedicado á estudios históricos, que si como se hicieron en Madrid, se hubieran hecho en Solesmes, hubieran dado mayor celebridad al nombre de los investigadores. La desautorizacion habia pasado junto á los cantorales y libros de música de nuestras catedrales antiguas, y los habia respetado mas que otros objetos de arte. Eslava en cuanto á las obras religiosas y Barberi respecto á los cantos populares, habian ejercitado sus facultades de aficionados y de arqueólogos, y gracias á esta circunstancia, podemos de cuando en cuando regalarnos los oídos con melodías mucho mas saboreadas por nuestros padres. No faltaron á Eslava distinciones por parte del Gobierno, ni aplausos de los inteligentes; pero despues de sus dias, mucho ha quedado que hacer á los restauradores del arte sagrado en España.

Tenia Eslava, como tuvo el maestro de los maestros, Sócrates, el singular privilegio de ver el oro en la ganga, y extraer como las avejas, la miel oculta en las flores; él nos dió con su certero conocimiento de las facultades de los demás, el gran cantor Gayarre, aquél privilegiado talento que dominó sin rival durante algunos años en todos los teatros líricos de Europa; en nuestros tiempos emuló tambien cuando pudo el maestro los hechos de los potentados Mecenases, y fué constante protector de los estudiosos jóvenes.

Por todos los antecedentes que sumariamente recordamos, el nombre de Eslava llena en nuestro siglo los fastos del arte religioso español, y merece lugar de preferencia entre nuestras celebridades católicas contemporáneas.

I. DEN.

Solemnidades en Irache.

Personajes ilustres.

Hoy que se preparan en el Monasterio de Irache solemnísimas funciones religiosas para inaugurar la restaurada Capilla de San Veremundo á cuyas solemnidades dan doble realce, los Excmos Sres. Obispo de Pamplona y Astorga, con su presencia; llevados del cariño que nos inspira cuanto de cerca ó de lejos atañe á nuestra querida ciudad de Estella, hemos de hablar algo extensamente dirigiendo una mirada retrospectiva á la Historia para que nos suministre noticias y nos aporte datos con los cuales podamos juzgar de la antigüedad y grandeza de ese Monasterio.

La primera noticia que dá el P. Moret es referente al siglo décimo y confiesa que respecto á su fundacion existe cierta oscuridad en la historia.

Cuando el Rey de Navarra Sancho Garcia quiso conquistar el castillo y las tierras de Deyo ó Monjardin hizo un llamamiento á sus gentes— prontas por lo que le amaban—y marchando con el ejército, llegó al Monasterio de Irache.

Visitó la Sagrada Imágen de la Virgen Maria á la que encomendó con apretada instancia de oraciones el triunfo de sus armas, y dice que cuando salió para asaltar el castillo hizo ofrenda á la Virgen de todo lo que ganase de los moros en aquel día, llegando la piedad del Rey á llevar entre los escudrones para el asalto la Sagrada Imágen.

Ofrenda que cumplió donando á perpetuidad á los monjes todo el valle de San Esteban, como diezmo y «á cuenta de los frutos de conquista que esperaba».

«Ojalá nuestro siglo infeliz,— dice el Padre Moret—pueda en reconocer y donar al Autor universal de todos los bienes, y que fia más de la tierra en lo que la arroja en el cultivo, que de Dios en lo que arroja en su seno la piedad y religion.»

Son muchísimos los reyes y señores que enriquecieron el tesoro del Monasterio con sus espléndidas donaciones y desde don Pedro I á Luis Hutri dieron á la Virgen y á los monjes benedictinos las ofrendas que impulsaba su devocion.

De la importancia y estima en que por los sumos pontífices era tenida la sabiduría de los monjes de Irache dá una idea el siguiente hecho:

En el pontificado de Alejandro II, año de 1097, el Papa envió un legado á España para reconocer el orden del rezo y la forma de celebrar la Misa.

Entre los libros que los Obispos españoles presentaron al pontífice, y á su consistorio á su examen y aprobacion estaban el libro de las oraciones y el libro de las Antifonas del Monasterio de Santa Maria de Irache, y se encomendaron á hombres de mucha sabiduría que los aprobaron y loaron, habiéndolos tenido diez y nueve dias.

Tantas veces pasó por el crisol y se aprobó al contraste la Fé de España y su pureza en las cosas que pertenecian al culto divino.

¡Qué lastima que esos libros y otros que constituirian un inapreciable tesoro hayan desaparecido!

A mediados del siglo XI, sin que los historiadores señalen fecha fija, ocupó la abadía de Irache un santo varon, un navarro, San Veremundo.

Considerámo ilustre en santidad y milagros obrados en vida y despues de su muerte.

Vémosle honrado de los reyes sus contemporáneos como su insigne santidad merecia; y como todo lo que Dios hace perdurable, su recuerdo viene hoy á presentársenos ante la vista, como espejo de santificacion.

Quisiéramos hoy poseer los conocimientos profundos, la ciencia de un Madrazo ó de un Mañé y Flaquer para describir con coloridos de realidad, ese Monasterio y las vicisitudes porque, en su larga historia ha pasado.

No los poseemos, y al confesar nuestra ignorancia habremos de contentarnos con describir á la ligera, superficialmente, ese monumento que alzó la religiosidad de Navarra para que los tiempos modernos vieran á que empresas se atrevían los que llevaban, en su alma de acero, á Dios por norte.

Ocupa ese Monasterio una pintoresca posicion topográfica á la falda norte de Montejuerra.

Compónese de un gran cuerpo de edificio con dos grandes patios interiores siendo notable el claustro del patio interior por su arquitectura de estilo plateresco, obra notabilísima.

La fachada principal ostenta cinco grandes escudos de las cuatro órdenes militares, y el de España.

La iglesia es espaciosa, el presbiterio de orden románico y son notables algunos capiteles por su originalidad.

A los dos lados del coro existen dos estatuas, dos reyes de armas, con las de Navarra y empuñan mazas ó cetros de piedra.

La capilla de San Veremundo restaurada con mucho gusto por el jóven pintor señor Ros, es de estilo churrigueresco con un lujo de molduras y medallones verdaderamente prodigo.

En la cúpula tiene ocho grandes medallones imitacion á bronce oxidado con las virtudes cardinales y cuatro grandes ángeles en bajo relieve.

Los frisos, arcos, y paneles ostentan molduras pintadas con mucha propiedad, y escudos, caras de ángeles y atributos pastorales.

El altar es sencillo y elegante. Un gran nicho, dos columnas estriadas y como remate un escudo orlado de adornos dorados, con una mitra en el centro.

A las seis de la mañana se ha celebrado la comunión general de toda la comunidad y numeroso pueblo que han recibido el Divino Pan de manos de nuestro buen Prelado.

A las diez misa solemnísima, de pontifical, dicha por el Excmo. é Ilmo. D. Vicente Alonso, Obispo de Astorga, escolapio, ejerciendo de diácono y subdiácono los señores de

cos de San Juan y San Pedro y los PP. Escolapios don Melchor Ollé y don Ramon Pons.

El P. Vicente y el Párroco de Ayegui con capa y cetro asistian al acto; tambien asistia el Sr. Párroco de San Miguel.

Amplísimo dosel blanco y oro cubria la bella imagen de la Virgen Sagrada de las Escuelas Pias que aparecia, con su rico vestido blanco bordado de oro y su manto azul, sobre un trono de nubes, como aparicion celeste iluminada por artísticos candelabros de cinco brazos.

Sobre el altar, el Sagrario, como escondido tras un finísimo arco de follaje y profusamente iluminado con los cirios que ardian sobre candeleros de plata.

A la derecha del presbitero el sitial del celebrante bajo dosel de damasco rojo, y á la izquierda, el sitial del Excmo. Sr. Obispo de Pamplona, que tenia á su derecha al reverendo P. Baroja general de la Escuela Pia y á su izquierda al reverendo P. Nogués, Asistente general de la orden, Rector de Irache.

Nada diré de la suntuosidad de la Misa ni del grandioso efecto que produce oír cantar un *gloria* y un *credo* por los coros orfeones, de voces potentes y llenas, acompañadas por escogida orquesta.

Bajo aquellas naves hermosas del templo románico que llenaba un público fervoroso de todo este contorno, los cánticos sagrados parecen que nos traian al alma reminiscencias de aquella época en que iban hermanadas las potestades divinas y humanas, cuando los reyes encomendaban el éxito de sus campañas á Dios y á su Madre bendita, que daba impulso á los brazos y valor á los pechos de los cristianos.

El Padre Antonio Martínez ha pronunciado una notable oracion sagrada.

El texto, tomado del Eclesiástico capítulo 38 versículo 39, era esta: «Sus oraciones serán sobre la obra del arte, disponiendo su alma con la meditacion de la Ley del Altísimo.»

Ha elegido un tema oportunísimo que era: «El arte ha encontrado siempre en la Iglesia católica su más asiduo cultivador, siendo el culto católico la más bella manifestacion del mismo.»

El bello texto de San Agustín «Domus dei credendo fundatur, sperando erigitur, diligendo perfectitur»; esto es: La casa de Dios se funda con la Fé, se erige con la Esperanza, y se perfecciona con la Caridad, ha servido para probar la primera parte.

Decla que el arte encuentra en la Fé su más firme base en la Esperanza su ascension más sublime y en la Caridad su más completa perfeccion.

En la segunda parte ha probado que el alma experimenta en el templo católico esas dulces y santas emociones de la tierra que la hacen gustar algo de las inefables delicias del cielo.

Ha hecho gala de poseer un genio descriptivo de primer orden, descollando muy en particular la descripcion de la Catedral gótica, consagrando frases elegantísimas á la pintura, á la música y á la poesia, todo ello esmaltado de alusiones históricas y citas de sólida erudicion.

Concluida la Misa y debido á la exquisita bonda del P. Pons, he tenido el alto honor de ser presentado al muy Rdo. P. Rector y luego á los Excmos. é Ilmos. señores Obispos y al Rdo. P. General.

Todos me han recibido con señaladas muestras de cariño, habiendo besado humildemente el pastoral anillo á los dos Prelados.

El señor Obispo de Astorga, el P. General, que es un aragonés de pura raza, y el P. Rector me han instado para que les acompañara á la misa, ofrecimiento que he agradecido muchísimo y que he declinado por considerarlo inmerecido.

Por la tarde se ha dicho el Rosario cantado y rezado, con S. D. M. expuesto y luego, el señor Obispo de Astorga con una elocuencia, una elegancia de lenguaje y una uncion evangélica propias de un Pastor sabio y virtuoso ha dicho un sermón edificante y notable.

Por la noche se ha verificado una velada literario-musical en el monasterio, cuyo programa es el siguiente:

- 1.º «Introduccion» pieza á cuatro manos.
- 2.º «Dedicatoria á los Rmos. Prelados», por un Novicio.
- 3.º «San Veremundo, Taumaturgo de Navarra», Oda latina, y la misma en castellano, por dos Juniores.
- 4.º «El Dulcísimo nombre de Maria» poesia en frances y castellano, por un Junior y un Novicio.
- 5.º «El canto del Trapense», solo de bajo.
- 6.º «Relacion entre la Moral y el Derecho», por un Padre la Comunidad.
- 7.º «Un libro de amor y de pureza», Canto lírico, por un Junior.
- 8.º «Lliri-blan», Quinteto.
- 9.º «El Papado y el Racionalismo», Disertacion filosófica, por un Junior.
- 10.º «La paloma», Aria, á solo de tenor.
- 11.º «La voz des enfants», por un colegial.
- 12.º «La Sofomaquia», diálogo, por dos Novicios.
- 13.º «La noche», canto coral.

Han sido aplaudísimas las disertaciones, las poesías y los números de música.

El canto coral *La Noche* es precioso, con él se terminó la velada á las diez de la noche y aún me parece estar oyendo aquellas voces del orfeon que cantaban:

Las cuatro y media han dado termina la funcion, que asoma por oriente nuevo rayo de sooooo!!!

Y, efectivamente: parecia que oyendo aquel creciente velamos amanecer.

Para terminar, el señor Obispo de Pamplona pronunció algunas frases en elogio de las Escuelas Pias, instituto religioso que no le va en zaga, en virtud y saber, á ninguno de los muchos y buenos con que cuenta la religion católica, como lo probaba aquel acto en que se ponía de manifiesto su educacion literaria

Cuando emprendí la vuelta hacia Estella y me fui alejando del monasterio, la mole del convento con su torre majestuosa parecíame un coloso que vigila el sueño de aquellos religiosos en cuyos semblantes se adivina la mortificación y la castidad.

¡Adios, dije al monumento, Monserrat de Navarra, santa casa donde se proclamó la Inmaculada Concepcion mucho antes que el Concilio Vaticano y el Papa Pío IX lo declarasen dogma de fé!

¡Adios! La Nación que te declaró, con justicia, monumento nacional, ha cubierto tus estancias con tejado nuevo y ha colocado pararrayos que la preserven de las hispas eléctricas.

Librete Dios de otros rayos y de otras tormentas más temibles.

Entre los invitados vi á los señores don Mariano Albizu, alcalde de Estella; á don Máximo Goizueta, arquitecto-director de las obras; á don Roman Monreal, abogado de Estella y á don Enrique Ochoa.

De la clase sacerdotal vi á todos los de Estella y á muchos de los pueblos inmediatos.

HILARIO OLAZARÁN.

De nuestros corresponsales.

Los toros en Zaragoza.

20 de Octubre de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi estimado amigo: Han terminado las fiestas de esta ciudad con la gran retreta militar organizada por los cuerpos de la guarnicion. Este festejo ha sido lucido, y presenciado por numeroso público.

Del resultado de las cuatro corridas verificadas en los dias 13, 14, 15 y 20 del actual, haré á Vd. un pequeño resumen. La primera, en la que se se lidiaba ganado de la vinda de Ripamillan fué mediana, los bichos más propios para una novillada que para corrida formal, porque los toros ni dieron juego ni tenian presencia de tales, fogueándose uno de ellos y otro echado al corral; con tal motivo hubo gran bronca motivada por la justa indignacion del público.

El famoso diestro Guerrita no pudo hacer en esta corrida más que cumplir por la deficiencia de los toros que fueron huidos y escamones, y quizás tambien porque aun se hallaba resentido de su última cogida. Su trabajo no satisfizo y fué silbado en uno de los cornúpetos por estar poco acertado al herir.

El espada Fuentes estuvo más afortunado que el Guerra en los toros que le tocaron matar, pues al primero lo muleteó bien y tuvo suerte al herir; en los dos restantes regular. Parearon los espadas al sexto toro, dejando Fuentes un palo y Guerra un par bueno.

La segunda corrida satisfizo más que la primera, porque los toros fueron más bravos y nobles en todos los tercios. Pertenecian á la ganaderia de los señores Lizaso hermanos, de Tudela, actuando de matadores Guerra y Villita. En esta corrida Rafael hizo primores con el capote; particularmente merece mencionarse un quite que fué muy aplaudido, llevándose al toro corriendo el diestro hacia atrás y abanicándole con el caote, terminando con un adorno lucidísimo. Toreó bien con la muleta y estuvo mejor hiriendo que en la anterior corrida.

El nuevo espada Nicanor Villa (Villita) muy trabajador y oportuno en los quites; aceptable con la muleta y superior con el estoque, pues todas las estocadas que dió fué en lo alto y fué aplaudido.

La concurrencia fué menos numerosa que el dia anterior, la cual salió más satisfecha de la plaza porque los toros de Lizaso, dieron más juego y cumplieron como buenos aunque fueron de poco poder.

La tercera corrida—dia 15—era del Sr Conde de Espoz y Mina, y fué la mejor presentada, tanto en peso como en lámina. Los toros eran buenos mozos, particularmente el 4.º y 5.º, que gustaron mucho por su trapío.

En esta corrida funcionaban los matadores Guerra y Bomba que se disputaron los aplausos toda la tarde en los buenos y oportunos quites que hicieron á la gente montada. Sin quitarle nada al cordobés, porque toreó muy mucho y bien, Bombita fué el héroe de la tarde. Al cuarto toro lo pasó de muleta admirablemente, ceñido y sobre corto, empleando esos magníficos pasos preparados de cabeza á rabo y en redondo que lo aplaudia con frenesí, que rayó en delirio al tirarse á matar en su segundo toro, lo que hizo en un palmo de terreno, atracándose, como suele decirse, de toro, dejando una estocada á volapié neto en el morrillo y hasta la cruz.

El público salió del circo taurino satisfechísimo por lo que respecta al ganado que fué bueno y por la manera de torear del Bombita.

En la cuarta y última corrida se lidiaron 9 toros, dos de Jorge Diaz y uno del Sr. Conde de Espoz y Mina, en sustitucion de los de Ripamillan, por haber sido desechados éstos, más tres de Lizaso y otros tres del referido Sr. Conde, por las cuadrillas de Fuentes, Bombita y Villita.

En dicha corrida se vendieron todas las localidades de la plaza y los revendedores hicieron su agosto, cotizándose los tendidos de sol y sombra á más de doble precio de su valor. Hubo un buen número de forasteros que no pudieron adquirir entrada alguna. Luego dirán que la afición decae, siendo todo lo contrario.

De los 9 toros lidiados han sobrelidado el 3.º y 6.º de Carrizuri y 4.º de Diaz, éste último de mucho poder. Han sido fogueados el 8.º y 9.º. Con tanto toro lo que se hace es aburrir al público y á los toros tambien.

Los espadas Fuentes y Bombita han cumplido sin llamar la atencion las faenas dadas á los bureles, habiendo estado más afortunado el Villita en su primer toro que estuvo superior con el estoque y la muleta y en los dos restantes regular.

De la gente montada han puesto buenas varas, Cantares, Pegote, Cirilo Martín y Cigarro, y de los banderilleros Antonio Guerra, Moyano y Chato.

En resumen, se han lidiado 27 toros, el mismo número que se torear por San Fermín en esa capital, con la diferencia que ahí, es administrada la plaza por el Ayuntamiento y aquí por una empresa, que tiene más subido el precio de las localidades y sin embargo no son tan buenos los toros. Excuso hacer comentarios.

Los señores Ministros de Ultramar y de Fomento contemplaron tan agradable fiesta desde los balcones del Hotel del Sr. Castellano. El público invadió el tránsito ávido de diversiones, aplaudiendo tan magnífico espectáculo, el cual ha sido uno de los mejores de las fiestas de este año.

De U. afecmo. amigo S. S.

El Corresponsal.

Salida de 80 Misioneros Salesianos.

El 31 del corriente Octubre partirán del Santuario de María Auxiliadora, de Turin, 80 Misioneros Salesianos con destino á Méjico, Venezuela, Ecuador, Bolivia, Perú, Uruguay, Paraguay, Brasil, Argentina, Chile y Tierra del Fuego, en América; Argel y Túnez, en África y Palestina en Asia. Al frente de la expedicion á América van el Ilmo. Sr. D. Santiago Costamagna, Vicario Apostólico de Méjico y Guayaguayaz, Mons. José Fragnano, Prefecto Apóstólico de la Patagonia Meridional y Tierra del Fuego. Juntamente partirán 20 hermanas Hijas de María Auxiliadora, dirigidas por su Superiora General, que con esta ocasion visitará las casas y misiones que dichas Hermanas tienen en América.

El Rdo. Sr. D. Rúa, sucesor de D. Bosco en el gobierno de la Congregacion Salesiana, debiendo satisfacer los enormes gastos de esta numerosa expedicion, se recomienda encarecidamente á la caridad de las personas piadosas.

Apoyar y favorecer con nuestros auxilios, el florecimiento y propagacion de las Misiones católicas, es á no dudarlo la obra más grande no solo delante de Dios que nos ha de recomensar largamente, sino aún delante de los hombres.

Rogamos, pues, á cuantos se encuentren en la posibilidad de cooperar á obra tan importante, bien con dinero, con ornamentos sagrados, con prendas de vestir, etc. etc. lo remitan á cualquiera de las Casas Salesianas singulieres y esto en cualquier tiempo ú ocasion pues siempre será bien recibido; Sarría, Barcelona, Gerona, Rialp (Lérida), Utrera (Sevilla), Málaga, Sevilla, Santander y Vigo.

Encomendemos á Nuestro Señor y no nos olvidemos nunca en nuestras oraciones de estos valerosos Misioneros que con tan ardiente celo se consagran con no pequeños sacrificios, no siendo el menor el deber abandonar la patria, á la dilatacion del reino de Jesucristo.

La guerra de Cuba.

El plan de campaña.

El director de El Imparcial ha visitado en la Habana al segundo cabo, general Arderius, quien le ha manifestado que el general Martínez Campos tiene ultimado el plan de operaciones en Las Villas, sin que falte detalle alguno por arreglar.

«Como ya es sabido, telegrafía, el general Campos quiere, en primer término, limpiar de insurrectos la provincia de Santa Clara, á fin de que las operaciones agrícolas de la proxima zafra se puedan realizar sin entorpecimientos ni temores de ninguna clase.

El proyecto del general en jefe tiene la ventaja para la agricultura que protege la provincia donde más ingenios existen y donde la cosecha es abundantísima, y además, tiene á empujar la insurreccion hacia el departamento Oriental, donde más adelante operará un gran contingente de fuerzas de nuestro ejército.

El plan del Sr. Martínez Campos está preparado de tal suerte que en el momento preciso, y á una orden comunicada el mismo dia, se pondrán, en movimiento simultáneamente gran número de columnas coecadas de mar á mar, ó sea de una parte á otra de la isla, fijando la línea desde Caibarién á Cienfuegos.

Se procurará que los movimientos de estas columnas se combinen de manera que unas puedan auxiliar á otras cuando alguna llegue á tropezar con el enemigo.

Inmediatamente que cesen las lluvias se emprenderán estas operaciones.

El general en jefe calcula que los refuerzos ahora pedidos, los cuales deben salir de la Península en Noviembre para estar aquí en los primeros dias de Diciembre, serán los últimos que necesite, bastándole para realizar todo su plan.

Con el envío de esas fuerzas consideran los dos generales que se asegura la zafra y la inmediata limpieza de insurreccion en Las Villas.

El Sr. Arderius estima que, dominada la insurreccion en dicha provincia, quedará reducida al departamento Oriental en Marzo.

Se ha combinado con gran esmero el servicio de informacion militar, de modo que los jefes de zona tengan noticia al dia de los movimientos de las partidas rebeldes.

Combate importante.

El corresponsal de El Liberal da cuenta en los términos siguientes del importante combate librado en el distrito de Remedios por el general Oliver, de que ya tienen noticia nuestros lectores.

«El combate de anteayer ha sido sostenido por la columna que manda el general Oliver contra varias partidas, diseminadas en unos momentos y reunidas en otros, siendo de ellas las más importantes las que mandan los cabecillas Carrillo y Varona.

El combate, que fué una serie continuada de encuentros, comenzó por una emboscada del enemigo.

La columna Oliver marchaba con escasa fuerza, pero perfectamente organizada, y formaban en ella la infanteria, la caballeria y la artilleria.

En Cien Rosas hallábanse emboscados unos 600 rebeldes, esperando el paso de nuestras tropas para sorprenderlas, porque contaban con la superioridad del número.

Al llegar la vanguardia de la columna al lugar donde se ocultaban los insurrectos aparecieron éstos, que se arrojaron sobre nuestros soldados atacando al machete.

En aquel momento no se disparó un tiro. El grueso de la columna llegó algunos instantes despues.

Nuestra caballeria partió al galope y arrolló al enemigo, que en los primeros momentos se defendió á machetazos, desesperadamente; pero que viendo caer á sus pies los mambises muertos y heridos, y perdido el terreno por completo, huyó á la desbandada, dejando 10 cadáveres en poder de nuestras tropas.

La columna no daba por terminado el encuentro. Su fuego de fusileria primero, y de cañon despues, alcanzó al enemigo, causándole tambien algunas bajas.

Y nuestras tropas, arengadas por el general, partieron en perfecto orden en persecucion de las partidas, abandonando los cadáveres de que se habian apoderado.

te; pero su debilidad se echó de ver á los pocos instantes.

A los primeros ataques de nuestras bayonetas huyó el enemigo otra vez, y otra vez fué perseguido por nuestros valientes, que anhelaban destruir aquellas partidas que preparaban la emboscada hasta no dejar uno de sus hombres con vida.

La caballeria les alcanzó bien pronto en el ingenio Rosalia, y los batió nuevamente.

Entonces no se defendieron ya los insurrectos.

Se habian mermado sus fuerzas, se habian agotado sus energias, y ya ni se defendian ni atacaban: se limitaban á seguir huyendo.

Y así fueron del ingenio Julia al ingenio Rosalia, y así desde éste al ranch de Loma Parejo, y unas veces alcanzados por la caballeria, otras veces rechazados por las bayonetas y otras fogueados por nuestros cañones, pasaron una hora, que duró el combate próximamente, hasta que quedaron destruidos por completo y marcharon dispersos, dejando en poder de nuestras tropas hasta 30 cadáveres y mucho material de guerra, armas y municiones.

Se llevaron muchos heridos. No se sabe que nuestras tropas tuvieran muertos.

Un oficial resultó herido, y contusos otro oficial y un soldado.

SUSCRIPCION

en favor de los perjudicados por el incendio de Espinal, ocurrido el 4 de Septiembre de 1895.

Table with 2 columns: Name, Amount. Suma anterior: 1.465 60. D. Elias Martinez: 25 -. Total: 1.490 60.

(Continúa abierta la suscripcion.)

Gacetillas.

Ayer por la mañana, segun teniamos anunciado, se verificó la cuestacion por las calles con destino á los perjudicados en el incendio de Espinal.

Las tres músicas militares acompañaban á la comision que la formaban un individuo de la Junta, otro del clero, otro del Ayuntamiento, otro del elemento militar y algunos señores agregados.

A los acordes de la música asomaba el vecindario á los balcones y arrojaba el óbolo que ha de enjugar las lágrimas de aquellos desgraciados á quienes el fuego destruyó sus hogares con cuanto en ellos se encerraba. Lo recaudado aparece en otro lugar.

En vista de la nueva organizacion que se ha dado á este periódico se necesitan vendedores para EL ECO DE NAVARRA.

Con este objeto el que ha de hacer la venta puede dirigirse á esta Administracion, donde se enterará de las condiciones. 3-1

El Excmo. Sr. D. Andres Garcia Gomez de la Serna, gobernador civil que fué de esta provincia cuando la cuestion de los Fueros, ha sufrido una dolorosa y difícil operacion quirúrgica en la boca, de la que, afortunadamente, ha salido con toda felicidad.

El Sr. Gomez de la Serna, una vez que se halle completamente restablecido, saldrá de Madrid, donde se encuentra, para su pueblo natal, acompañado de su cariñosa y distinguida familia.

Les deseamos un feliz viaje.

Han sido puestos en libertad un hombre y una jóven que llegaron á disposicion del Sr. Gobernador conducidos por la guardia civil.

Anteayer amenizó el paseo del bosquecillo la banda militar de Cantabria ejecutando á la perfeccion el programa anunciado.

Y por la tarde en la plaza del Castillo la de América, entre otras piezas nos dió á conocer una polka de corte especial que gustó mucho y que mereció elogios al Sr. Rivas por lo bien instrumentada que está y la perfecta ejecucion de la banda.

La calle de San Gregorio es sin duda alguna la más descuidada en cuanto á policia urbana, pues los niños, y algunos mayores, la tienen convertida en un estado lamentable.

Falta hace que los agentes municipales procuren castigar tales faltas.

Hace tiempo que se está trabajando por el cuerpo de telégrafos en el arreglo de la línea internacional de Madrid á Francia por Soria y Valcarlos. La seccion de Pamplona á la frontera está ya terminada, y ayer salió el personal necesario para poner en condiciones de buen servicio los trayectos de esta capital á Marcilla, de Marcilla á Tarazona y de aquella ciudad aragonesa á Soria.

En la Caja Municipal de Ahorros se hicieron el domingo 56 impositciones que importaron 3.407 pesetas, y 19 devoluciones por valor de 2.235'23.

Velocipedista navarro:

Anteayer recibimos el siguiente telegrama:

Madrid 20 (6'45 tarde.)

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

El ciclista navarro Lapuente ha corrido esta tarde en el velódromo de Las Delicias obteniendo un triunfo completo. Batió todos los records desde 5 á 100 kilómetros.

En la primera hora de su carrera hizo 39 kilómetros y 644 metros. En las dos primeras horas 79 kilómetros y 240 metros. En los 100 kilómetros ha empleado dos horas, treinta y cuatro minutos y trece segundos.

Ha sido muy felicitado por todos los velocipedistas.

Un amigo.

Ha sido ascendido á capellan mayor nuestro paisano y amigo don Felix Biurrun y Pulg.

A disposicion del Juzgado de Instruccion de Aoiz han sido conducidos dos gitanos que rufieron en el pueblo de Orbaiz, reñitando uno de ellos herido de un garrotazo.

Adios que se

han pagado á 3 y 3'50 cántaro pero algunas cubas han alcanzado mejor precio, habiendo llegado el de una á 6'50 reales.

Tambien en Obanos, está muy animada la extraccion de vinos, siendo el precio por cántaro 3 reales y 3'50

El sábado llegó á esta capital procedente de San Sebastian una compania de artilleria del 7.º batallón á pié, con el fin de ejercitarse en el tiro de cañon en la magnífica escuela práctica de Ainzoaín.

El precio del ganado de cerda en el mercado celebrado ayer fué de 24 y 1/2 reales por docena, habiéndose hecho tambien algunas compras á ojo, y á peso en vivo á noventa céntimos el kilo, viéndose el mercado bastante animado.

El alcalde de Piedramillera ha dado á los vecinos de aquella localidad orden de no dejar salir á la via pública ningun perro que no vaya atado de forma que no pueda causar daño; y ha prevenido á los alcaldes de Mendoza, Sorlada y Legaria, que por aquella comarca merodea un can que presenta sintomas de hidrofobia.

Se ha concedido pension del Estado á Andrea Vidaurreta Ochoa, madre de Basilio Ochoa Vidaurreta, que cobrará por el regimiento reserva de Pamplona.

Y á Félix Lizano, padre de José Lizano, que la recibirá por la zona de reclutamiento de Pamplona núm. 5.

Se ha recibido en la Secretaria de la Junta provincial la R. O. nombrando Maestro de una Escuela elemental de niños de esta capital al auxiliar de las de Madrid don Raimundo Alonso Pérez.

El Ayuntamiento de Urraul bajo ha instruido expediente para la disolucion del escolar formado por los pueblos de Nardúes y Aldunate. En lo sucesivo y de accederse á lo solicitado cada uno de estos pueblos tendrá su escuela.

Lo recaudado en el dia de ayer en la cuestacion verificada en esta ciudad á favor de los damnificados por el incendio de Espinal ascendió á la cantidad de 1.966 pesetas con 86 céntimos.

El sábado fueron trasportados á Irurzun los hermosos altares que se han de colocar en el nuevo edificio que se destina á Iglesia.

Por conducto del Sr. Gobernador civil el Director del «Diario de Alava» ha remitido 25 pesetas con destino á los perjudicados de Espinal, cantidad que ha entregado don Elias Martinez, hijo de esta provincia.

En el lugar correspondiente de este número figura la mencionada suma.

El elegante café Marina inauguró anteayer la serie de conciertos, ejecutando á la perfeccion los señores Aramendi, Zubiria, Goicoechea y Azoz todos los números del programa.

Esta noche á las 9 se celebrará el segundo concierto que no dudamos se verá muy concurrido, con arreglo al siguiente programa:

Juana de Arco (sinfonia).—Verdi.

Loindu bal.—Gillet.

Fantasia de La Africana (1.ª vez).—Meyerbeer.

Gran fantasia de Pan y toros.—Barbieri.

Pomona (walses).—Waldteufel.

El domingo me marché «de novillos», es decir, en lugar de dirigirme al «Juego Nuevo», como otros dias festivos, me elevé por los montes de Escabarte. Ya encargué á mi pasante que tomara notas del partido; pero, poco debió ocurrir de notable, cuando nada me ha dicho.

Ayer, en cambio, jugaron un bonito partido el Abuelo y un cortador, contra un cortador y uno que no es abuelo. Salieron vestidos ad-hoc; los primeros encarnados y los segundos azules. Ganaron los encarnados, con la opinion de todos; pues la cátedra está dispuesta, de repetirse la lucha, á inclinarse por los azules.

Por mí, que se repita.—Mediapala.

Hoy debe llegar procedente de Irurita el diputado foral don Rafael Gatzelu acompañado de su señora madre y de su hermana Concha.

Hemos visto en el taller de objetos de yeso y carton-piedra que en el Ensanche posee el Sr. Irigaray unas figuras pintadas al óleo que, segun nos han dicho, se destinan al importe de su venta á un establecimiento de caridad de esta capital.

Al Depósito municipal fué conducido por blasfemo, Fausto Abaigar, el que ha sido castigado con la multa de 75 pesetas.

Por la Inspeccion de Vigilancia se ha dado ceta al Juzgado Municipal de una reyerta promovida por dos vecinos de la calle de Salsipuedes, saliendo las dos arañadas.

Por armar un gran escándalo han sido denunciados varios vecinos de la casa número 55 de la calle de Pellejerías de esta ciudad.

Los guardias del puesto de Zudaire han recogido una escopeta por carecer de licencia á un sugeto muy conocido en el pueblo de Artaza, el cual se encontraba en una choza de la sierra Urbasa cazando palomas.

Dos vecinos del pueblo de Munarriz que se hallaban cazando con licencia de... sus mujeres, han sido denunciados por la Guardia civil de Salinas de Oro, cogiéndoles las escopetas.

EL USO DEL Callicida Eserivá para la curacion de los callos aumenta tan prodigiosamente que su autor el farmacéutico D. J. Eserivá de Barcelona (Fernando VII 7), apenas si puede servir los pedidos de todos los farmacéuticos de España.

Ha sido nombrado oficial telefonista de la estacion de Pamplona, en la red interurbana del N. E. de España, nuestro amigo D. Miguel Hurtado, funcionario que ha sido del Cuerpo de Telégrafos.

En la estacion telefónica de es-

Madrid 22 (12:20 noche.)

Venezuela.

El consul general de Venezuela en Madrid ha declarado que los insurrectos cubanos no han recibido ningun auxilio del Gobierno venezolano...

POR TELEGRAFO

Estella 21 (6:20 tarde). De Estella.

Ha sido nombrado Prior de la basilica de Nuestra Señora del Puy el Licdo. don Santiago Lamana.

Mañana administrará el Sacramento de la Confirmacion en la Parroquia de San Juan el señor Obispo de Astorga. Serán padrinos en la ceremonia don Roman Monreal y su esposa doña Elvira Jaen...

El Corresponsal.

Madrid 21 (10:45 mañana).

Los reclutas navarros.

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica la distribucion de reclutas del actual remplazo en los cuerpos.

Los de la zona de Pamplona serán destinados: 276 al regimiento del Principe, 68 al del Infante y 111 al batallon Cazadores de Barastro.

Madrid 21 (12:20 tarde)

Loteria.

En el sorteo de la Loteria nacional celebrado hoy en esta Corte, han correspondido los premios mayores a los números siguientes:

- 22284, 24484, 19880, 30198, 13476, 23242, 17926, 4775, 13059, 19635, 11414, 13253, 15677, 21416, 28878, 25994, 27723, 4362, 2706, 17606 y 20756.

Madrid 22 (12:25 noche.)

Ayuntamiento que dimite.

Hoy ha acordado el Ayuntamiento de Saus-Barcelona en vista de la excitacion que produjo en el pueblo las tarifas de consumos, restablecer las antiguas y dimitir en masa

Madrid 22 (1:40 madrugada.)

¿Otra intoxicación?

En la Casa de Beneficencia de Granada ha habido anteayer bastantes acogidos atacados de enterocolitis; hoy su número ha llegado a 60. Se atribuye a las cacerolas donde se condimentaba la comida.

Los voluntarios.

La última expedición de voluntarios españoles salidos del Brasil para Cuba fué de 902. Del Uruguay salieron 591 y de la República Argentina 1.275.

Madrid 22 (2 madrugada.)

La beligerancia.

Oficialmente se sabe que el Consejo de Ministros de Washington se ocupó de la beligerancia, acordando ratificarse en la actitud de neutralidad.

Extraoficialmente se dice que nuestro Gobierno sabe que algun país de los de América se halla próximo a reconocer la beligerancia. Se induce que sea Venezuela.

Madrid 22 (2:30 madrugada)

Circular.

El Diario del Ministerio de la Guerra publica una circular dirigida a los Comandantes en jefe de los cuerpos de ejército acepten como voluntarios para Cuba a los sargentos, cabos, cornetas y soldados de la reserva activa que se presenten.

Telegrama del Bolsin.

Recibido por don Antonio García Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.ª

Madrid 21 (11:50 noche.)

Table with financial data: MADRID, Deuda perpétua 4% interior fin etc. 68'27, Exterior Contado. 78'55, BOLSA DE BARCELONA, Interior fin de mes. 68'15, Exterior id. id. 78'45, BOLSA DE PARIS, 4.º exterior fin de mes 67'12

VINO BUGEAUD

el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbé - PRINCIPALES FARMACIAS

Advertisement for Bronquitis Crónicas, Escrófulas, Extenuación Nerviosa. Solución Henry Mure. Fostada y Arseniada. Bajo su influencia la tos y la opresión disminuyen, el apetito aumenta y las fuerzas vuelven otra vez.

Anuncios recomendados.

Véase en cuarta plana

Pérdida de dos cerdos

La persona que sepa el paradero de dos cerdos pequeños que se extraviaron el día 18 en las inmediaciones de la Puerta de San Nicolás, se servirá a visar a don Angel Abentia, vecino de Cizur mayor. 1-1 p.

Se vende

en la villa de Tiebaa una casa y una borda con 170 robadas de tierra blanca en piezas y una viña de 45 peonadas por el precio de cinco mil quinientas pesetas. Darán razon en la calle Mayor, número 113, piso 3.º al que quiera enterarse. 6-1 p.

Florones

cornisas, arte onados y demás objetos para decorado interior y exterior de edificios en staff, yeso y carton-piedra. Precios baratísimos.

JUAN IRIGARAY

Navas de Tolosa, núm. 17 (Ensanche). 15-1

Se arrienda

a tienda de la Plaza Consistorial, núm. 1; el que quiera enterarse puede hacerlo en el almacén de Ultramarinos, calle San Anton, número 12. 8-6

Aprendiz de chocolatero

Se necesita uno que sepa algo el oficio. Darán más pormenores en Lumbler, Confitería de don Dámaso Garate, y en Pamplona en la Bajada de San Agustín, número 1, piso 2.º 6-4 p

Nodriza.

Hay una en Beire, de 30 años de edad y leche de 12 días, que desea criar en su propia casa. Pueden dirigirse a Zacarias Zariategui, vecino del mismo Beire. 8-5

Sustitucion del enyesado

y conservacion de los vinos

Conservador Enántico. El Conservador Enántico empleado en la vendimia a la dosis de 25 a 30 gramos por hectolitro aviva el color dando a los vinos esa brillantez y frescura que tanto buscan los compradores. Bote de un kilogramo 15 pesetas; todos los botes llevan las instrucciones. Dionisio Berasain-San Anton, 70 8-8 (a)

Tintoreria de Paris

Tinte y Quitamanchas

Fábrica modelo movida al vapor San Sebastian

Sucursal-D. Odon Rouzaut-Chapitela, 24 Pamplona.

LIMPIEZA perfeccionada de toda clase de prendas y en todos colores. Esmero-Prontitud-Puntualidad-Economía Pamplona-Odon Rouzaut, Chapitela, 24-Casa de confianza. 10-5 (a)

Se vende

una magnífica mesa de billar en muy buenas condiciones. Mayor, 71, tienda. 8-4 (a)

Sustitutos

Todos los que quieran contratarse con particulares pueden presentarse a Santiago Lopez, Tejería, 18, 4.º, quien pagará precios elevados. El mismo se encarga de documentos e ingresar los sustitutos que tengan ajustados los particulares. 4-3 (a)

Simiente

de habas tarraconenses y zaragozanas. Se venden legítimas de las mejores clases en la calle Zapatería, núm. 32. 15-9 (a)

Interesante a las señoras.

Se limpian mantillas de encaje y velos por un procedimiento nuevo, quedando éstas con el brillo y la hermosura de nuevas. De la misma manera se hace en corbatas de caballero y otras prendas delicadas. Los precios serán económicos. Estafeta, 67, 3.º 8-7 (a) p

Modista de sombreros.

Madame Amelia Coutons, llegará a Pamplona hacia el 20 del corriente, hospedándose en la fonda de Maisonnave. Traerá un gran muestrario de sombreros, alta novedad, para señoras y niñas. 8-5

Garbanzo.

Se ha recibido la segunda partida del rico garbanzo de Castilla de Fuente Saucó, del propio cosechero, a los precios siguientes: a 15 pesetas 50 céntimos robo, a 20, a 22, a 25 y a 26 y 50 céntimos Calle Curia, números 7 y 9, 3.º-Segundo Azos. 4-2

SUCEDIA

antes de conocerse la Emulsión de Scott, que muchas personas sucumbían a la Tisis y otras enfermedades extenuantes porque no podían tomar el aceite de hígado de bacalao que trastorna el estómago. Desde que se introdujo la Emulsión de Scott, que es aceite de hígado de bacalao ó hipofosfitos-gran tónico para los nervios-la dificultad ha desaparecido. Dicho preparado presenta el aceite hecho agradable al paladar, fácil de asimilar y tres veces más eficaz que antes. No hay ahora, pues, necesidad de que los Tísicos sucumban puesto que la

EMULSION DE SCOTT

les nutre y fortalece y de ese modo pueden vencer la enfermedad. Pídase la legítima. De venta en las Boticas. Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

nombre de don Manuel Salvador Salvador, Navas de Tolosa.

Después de compuesto el esbozo de Estella, del señor Olazarán, recibimos a última hora la siguiente noticia:

Una preciosa escultura de San Varemundo, regalo de un exdiputado a Cortes, estaba en el altar mayor a la izquierda.

Es una hermosa estatua, más que de tamaño natural, con el hábito negro benedictino, la mitra a los pies y el báculo en la mano izquierda y con la derecha en actitud de bendecir.

Rhum SAN PABLO

HENRI GARNIER & C.º Pasajes-Guipúzcoa.

Cultos.

Santo de hoy.-Santa María Salomé. Santo de mañana.-San Pedro Pascual. En las Descalzas.-Sigúe la novena de San Teresa de Jesús que será rezadas a las nueve de la mañana. A las cuatro y media de la tarde se expondrá Su Divina Majestad para las cuarenta horas, a las cinco y media se rezará el Santo Rosario, letanía, estación, novena, plática, rezos cantados y reserva. En las Beatas.-A las siete de la tarde se expondrá S. D. M., se rezará el Santo Rosario, novena a Nuestra Señora del Rosario con rezos cantados y reserva.

Charada.

Fué a mi primera tercera con terciá cuarta dos tres, una jóven alarconea mujer de un aragonés. Fué a preguntar a mi tío, médico de profesion, si la prima dos tres cuatro curaba la indigestion.

SOLUCION A LA ANTERIOR: LA BO BA TO RIO

SERVICIO RÁPIDO

DE "EL ECO DE NAVARRA," (AGENCIA-MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 21 (9 noche.)

Las operaciones.

Siguen los telegramas particulares de Cuba dando detalles de la importante victoria obtenida por el general Oliver contra las partidas de Carrillo, Varona, Zayas y otros. Entre los heridos de nuestras tropas se encuentran los tenientes Ruiz y Cordero. En los combates sostenidos por el coronel Zamora en los últimos días, se causó al enemigo 57 muertos.

La redencion militar.

Como quiera que se han suscitado algunas dudas sobre la cuantía a que debe ascender el pago de la redención por el servicio militar y fecha en que termina la admision de las redenciones, se ha publicado una aclaración oficial, manifestando que la cuota para redimirse es de 1.500 pesetas hasta el día 21 de Noviembre, sirviendo esta cuota lo mismo para los reclutas de la Península que para los de Cuba. Después de esta fecha habrá de pagarse 2.000 pesetas para la liberación de Cuba.

Conspiracion general.

Un redactor de El Liberal de Madrid telegrafía a dicho periódico de Nueva York pintándole el espíritu que reina en los Estados Unidos en lo que se refiere a la insurrección de Cuba.

Dice que la causa de la independencia de Cuba es allí considerada como una lucha entablada entre las repúblicas de América contra las viejas monarquías de Europa. Las sectas protestantes favorecen a la insurrección porque creen que de hacerse independiente la gran Antilla, sufrirá el catolicismo un rudo golpe. Los anarquistas en su odio a todo gobierno simpatizan y favorecen el separatismo, por aquello que en sí tiene de revolucionario. Los aventureros que pululan en toda la América, y sobre todo en la del norte, encuentran ocasion propicia de ejercer sus fechorías y se van a Cuba como mejor teatro de sus hazañas, a engrosar las partidas rebeldes.

Además el reconocimiento de la beligerancia de los insurrectos se ha tomado—según el referido corresponsal—como arma de partido para las próximas elecciones presidenciales en los Estados Unidos. El actual presidente de la república norteamericana Mr. Cleveland, ha enarbolado esta bandera y promete defender el reconocimiento de la beligerancia, como base para su reelección en el cargo.

La beligerancia.

Telegrafían de Washington que se ha celebrado un meeting separatista en que reinó gran entusiasmo, con motivo de ser presentada la bandera que aquellos yankees simpatizadores de la causa insurrecta, regalan a los rebeldes cubanos.

En Wmilton, Boston y otras ciudades de los Estados Unidos se preparan grandes meetings para pedir el reconocimiento de la beligerancia de los insurrectos.

Así debe hacerse.

Las autoridades inglesas de la isla de Jamaica han dado órdenes a uno de los buques de guerra que vigile la parte de mar de aquella isla a Jaula, para evitar la salida con dirección a las costas de Cuba de la expedición filibustera mandada por Carrillo.

Noticia comentada y negada.

Un periódico de Madrid dijo que el Consejo de ministros de Washington acordó primero que no había todavía motivos suficientes para acordar la beligerancia de los insurrectos cubanos; pero, despues, volvió a reunirse dicho Consejo, conviniendo en que pasaría a Cuba una Comisión informadora encargada de estudiar el estado de la insurrección. Además—añadía el periódico aludido—conviniere en preguntar telegraficamente de un modo cortés al Gobierno español si consentiría el funcionamiento de dicha Comisión.

La noticia produjo gran alarma en los círculos políticos, y un redactor de la Agencia Mencheta tuvo una entrevista con el duque de Tetuan para saber a qué atenerse en este punto. El ministro de Estado dijo que crecía el gobierno de noticias sobre el extremo, extrañándole que el representante de España en Washington nada haya telegrafado tratándose de un acuerdo tan grave, lo que parece indicar que nada hay de cierto. El citado ministro dijo, además, que él admite, solo como hipótesis, que el gobierno de los Estados Unidos acuerde el reconocimiento de la beligerancia de los insurrectos, arrastrado por la opinión general en aquel país, favorable a aquel reconocimiento. Entiende, que de ser cierto el acuerdo de los ministros yankees de nombrar la comisión que ha de ir a Cuba, solo se trataría de un medio dilatorio, un expediente para ganar tiempo y alargar lo de la beligerancia.

Por último el duque de Tetuan se dolió de que la prensa española diera esa clase de noticias, con lo cual viene a hacer inconscientemente la causa del separatismo.

Otro redactor de la Agencia Mencheta ha estado a visitar al Sr. Cánovas del Castillo, para hablarle del propio asunto.

Apenas se anunció el objeto de la entrevista, le interrumpió con energía el Sr. Cánovas diciéndole que le autorizaba para desmentir públicamente la noticia propalada de haber sido consultado el gobierno por los Estados Unidos, sobre el envío de la comisión a Cuba, encargada de inspeccionar el estado de la insurrección. La actitud, el tono y las palabras del Presidente del Consejo demostraban estar en aquellos momentos poseído de gran patriotismo. Dijo, también, que ni éste ni ningún gobierno toleraría la ingerencia de los extranjeros en los asuntos interiores, y que nadie, tampoco, puede pensar en semejante absurdo, conociendo el carácter de los gobernantes españoles.

Lo que dice Cervero.

El señor Mencheta ha tenido en Zaragoza una entrevista con el jefe carlista señor Cervero.

Manifestó éste que se halla alejado de las luchas activas de la política; mas, sin embargo, tiene siempre un caballo dispuesto para montar en él cuando D. Carlos se lo ordene.

Echó la culpa de las desgracias de la patria a las malas andanzas de los gobiernos liberales y a las ideas dominantes en el poder. Calificó con indignación los atropellos de Barcelona y de Cádiz, diciendo que si los católicos se convencen de que los gobiernos no protegen sus derechos, se defenderán por sí mismos.

Ha estado muy poco optimista en la cuestión de Cuba. Sin duda, aludiendo a la terminación de la guerra civil, hizo una alusión a los Périula y Dorregaray, de quienes dijo fueron amigos de Martínez Campos.

Bolsa de Madrid.

Table with financial data: COTIZACION OFICIAL DEL 21 DE OCTUBRE DE 1895, Deuda perpétua 4 por 100 intr. 68'35, Idem id. 4 por 100 extr. 78'55, Idem amortizable al 4 por 100. 81'20, Billetes de Cuba (1886). 99'45, Cubas nuevas 87'40

TELEFONEMAS

Madrid 21 (10:30 noche.)

Huelga en Gibraltar.

Se han declarado en huelga 4.000 obreros del dique de Gibraltar.

Es de suponer.

Ni por un momento ha pensado el Gobierno, como se ha dicho hoy, en formar un ejército de 500.000 hombres.

Madrid 21 (10:45 noche.)

Una opinion.

El Sr. Moret ha dicho que no cree que el gobierno de Washington reconozca la beligerancia de los separatistas cubanos. Para esto es preciso que preceda un acuerdo del Parlamento de aquella república. El Sr. Moret posee cartas de altos funcionarios norteamericanos, que se expresan en sentido favorable a España.

Madrid 21 (11:15 noche.)

Un gobierno valiente.

El gobierno de la república de Venezuela se niega a pagar a Inglaterra la indemnización que ésta le ha pedido. Tampoco acepta las proposiciones del gobierno inglés. Se dice que confiando en la protección de los Estados Unidos Venezuela levantará un ejército de cien mil hombres para invadir la Guyana inglesa.

Madrid 11 (11:85 noche.)

Propaganda separatista.

La policía de Sevilla ha detenido al dueño de una barbería y a su dependiente, los cuales distribuían hojas separatistas fechadas en Buenos Aires, excitando a los soldados a la insurrección. También les han sido cogidos varios folletos, un almanaque anarquista y algunos números de un periódico titulado «El Perseguido».

ÚLTIMA HORA.

Madrid 22 (12 noche.)

¿En qué quedamos?

Telegrafían de Londres que los periódicos de aquella capital publican informes contradictorios sobre los acuerdos del Consejo de ministros en Washington. Algunos dicen que en el se trazó el plan del reconocimiento de la beligerancia de los insurrectos. El corresponsal del Times afirma que los ministros yankees acordaron mantener vigorosamente la neutralidad, sin que pueda deducirse que el gobierno de los Estados Unidos se halla dispuesto al reconocimiento de dicha beligerancia.

Madrid 22 (12:15 noche.)

A San Miguel y al diablo.

El Gobierno portugués ha manifestado al representante de Italia la imposibilidad en que se encuentra el Rey Carlos de visitar al palacio de Humberto, ante la posibilidad de que el Papa retirase al Nuncio de Portugal.

El representante de Italia contestó al Gobierno portugués que «le compadecía por la situación en que se encuentra y hacia votos porque Portugal recobrase su independencia de acción».

..

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Escopetas de caza
Y MUNICIONES
Gran surtido—B. Puntos—Po-
zo-blanco, 13. —42

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva a reproducirse.—Precio 2'50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas. 8-4 ms

RESTAURADORAS

El mejor remedio para la pronta curación de LAS MUJERES ANEMICAS ó CLORÓTICAS, la inapetencia, esterilidad y propensión al aborto, son las Píldoras FORMIGUERA, con hierro, manganeso y pepsina. Las jóvenes que al llegar á la época del desarrollo, están pálidas, enflaquecidas y enfermizas, recobran con su uso, los colores y energía propios de su edad. Véndense en todas las farmacias. Al por mayor: E. Formiguera y C^a, Tallers, 22.—Barcelona

VIGOR del CABELLO del Dr. AYER

Es el mejor cosmético, hace crecer el cabello, DESTRUYE LA CASPA,

Y con su uso el cabello gris vuelve á tomar su color primitivo.

El Vigor del Cabello, del Dr. Ayer, está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó raspos, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un periodo avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón.

Medalla de Oro en la Exposición de Barcelona.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Se ponga en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de "Ayer" figura en la envoltura, y está yaclado en el cristal de cada una de nuestras botellas.



CHAMPAGNE CODORNIU

No hay motivo para consumir una sola botella de champagne francés, teniendo el Champagne Codorniu, que es más fino y más delicado.

Solo por ignorancia dominan las preocupaciones.

VENTA EN CASA D. TOMÁS ZÁBALO, BOTILLERÍA.—PAMPLONA



Ninguna ANEMIA resiste

HEMOGLOBINA
DE V. DESCHIENS
VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Bolesrias 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

LA SANGRE ES LA VIDA!

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

Rob Lechaux con los Zumos Vegetales de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hállase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX



LA UNION Y EL FENIX ESPANOL
Compañía de Seguros reunidos

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1 (Paseo de Recoletos)

GARANTIAS.

Capital social efectivo.	Pesetas 12.000.000
Primas y reservas	43.598.510
Total	55.598.510

82 AÑOS DE EXISTENCIA.

Seguros contra incendios.

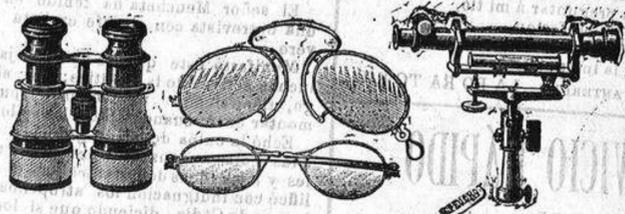
Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público; habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de 59.159.694,43 pesetas.

Sub-director de la Compañía en Navarra, Vicente Santestéban, Plaza de la Constitución, núm. 49, 4.º—PAMPLONA.

Seguros sobre la vida.

En este ramo de Seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á precios más reducidos que cualquiera otra Compañía.



GAFAS Y LENTES

de 1 á 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, Paris y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miope, enferma, débil, catarata operada, extravisión, presmática, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel. Se hacen las composuras de óptica. Pesa vinos, Malligand más barato que en fá-

brica á 80 pesetas; tambien pesa vinos Salloron. Instrumentos para saber el contenido de yeso que tiene el vino, pesamostos, jarabes legías, leches, &, &, y termómetros para médico.

1.000 cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo. Estampas y Vía crucis de todos tamaños y precios.

Infinidad de caprichos propios para regalos.

CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21

ESTÉBAN ROUZAUT



Almacen de pianos, música y armoniums DE ENRIQUE GARCIA

—Valencia, 36—

Pianos nacionales y extranjeros. Ventas al contado y á plazos. Alquileres y cambios. Almacenes en Bilbao y Logroño.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

Tapicas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital, y Casa de Maternidad y de sus reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo dedica por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal, y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado de principal, Sebastian Gastarena y Egúsquiza.

"LA PETITE GIRONDE,"

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10 en San Sebastian.

PERISINE BOUBALINE